



香港中華基督教青年會 Chinese YMCA of Hong Kong

大學青年會® (香港中文大學) University YMCA® (The Chinese University of Hong Kong)

大學青年會® (香港中文大學崇基學院) University YMCA® (Chung Chi College, CUHK)

會友申請表 Membership Application Form

PAID STAMP

崇基學院學生填妥後請交回龐萬倫學生中心四樓學生發展處，其他書院學生請交回王福元樓5樓學生事務處學生經驗及發展組。

Students of Chung Chi College should return the completed form to the Student Development Office, 4/F, Pommerenke Student Centre.

Students of other colleges should return the completed form to the Student Experience & Development Section, Office of Student Affairs, 5/F, Wong Foo Yuan Building.

(請用正楷填寫 PLEASE FILL IN USING BLOCK LETTERS) * 必填 Required

☐ 新會友 New Member ☐ 續會會友 Renewing Member · 會友編號 membership no. : _____

申請會籍 Type of Membership : ☐ 4+1年 / years (\$110) ☐ 3年 / years (\$80) ☐ 1年 / year (\$30)

姓名 Name* _____ (中文 Chinese) _____ (英文 Eng.) (與身份證相同 as appeared on ID)

出生日期 Date of Birth* _____ (年 YY) _____ (月 MM) _____ (日 DD) 年齡 Age _____ 性別 Gender* ☐ 男 M ☐ 女 F

聯絡電話 Contact No.* _____ (手提 Mobile) _____ (住宅 Home)

籍貫 Place of Origin* _____ 族裔 Ethnicity*: ☐ 華人 Chinese ☐ 非華人 Non-Chinese

學院 Faculty* _____ 學系 Major* _____ 書院 College* _____

學生編號 Student No.* _____ 入學年份 Entry Year* _____ 畢業年份 Expected Grad. Year* _____ Instagram _____

電郵 Email* _____

地址 Address*(英文 Eng.) _____

宗教 Religion _____ 所屬教會 Church _____ 受洗日期 Date of Baptism _____ 申請成為同宗會員# Apply for Protestant Voting Member# ☐

(中或英全名)

(聯絡電話)

(關係)

緊急聯絡人 (直系親屬 Immediate Family) _____ (Chi. or Eng. full name) _____ (Contact No.) _____
Emergency Contact* (Relationship)

<input type="checkbox"/>	本人 同意 接收大學青年會(中大)/ 大學青年會(中大崇基)及香港中華基督教青年會最新宣傳資訊及優惠。 I AGREE to receive the latest promotional information and offers from University YMCA (CUHK) / University YMCA (CCC CUHK) and Chinese YMCA of Hong Kong.
<input type="checkbox"/>	本人 同意 登記成為「YMCA 義工」以記錄我的義工服務時數，並同意青年會使用相關紀錄協助我申請「YM Volunteer 獎勵計劃」及「香港義工獎」。 I AGREE to register as a "YMCA Volunteer" to record my volunteer service hours at the YMCA and consent to the YMCA using the relevant records for my participation in the "YM Volunteer Award Scheme" and the "Hong Kong Volunteer Award."

會友須知 Important Remarks:

- 會籍分為一年、三年及五年；一年會費\$30，三年會費\$80，五年會費\$110。已繳交之會費在任何情況下均不能退回。Membership fee varies with different years of membership: \$30 for 1 year, \$80 for 3 years and \$110 for 5 years. Membership fees cannot be refunded under any circumstances.
- 本會所提供之服務只限會友參加，無論是個人原因未能參加已報名之活動/課程或因參加人數不足、天氣影響而取消之活動/課程，所繳交之費用均不能退回。All services provided by the Association are for members only. Programme fee cannot be refunded under any circumstances.
- 會籍到期前六個月內，會友可向本會辦理續期手續，生效日期將由會籍到期日翌日開始計算。Members can renew their membership within six months prior to their membership expiry dates. The effective date will be started from the date of expiry.
- 本人明白表格內所載的個人資料將用作本會與會友聯絡之用，並可轉交大學青年會—中大崇基校友會及將來成立之大學青年會—中大校友會作通訊用途。本人可隨時及在毋須繳付任何費用下，選擇不接收本會通訊。I acknowledge that my personal data for contacts can be used by the Association to deliver updated information. I further acknowledge that my personal data for contacts can be transferred to University YMCA – Chung Chi College CUHK Alumni Association and University YMCA – CUHK Alumni Association (which may be established in the future), for communication purposes. I understand I may choose not to receive the news from the Association anytime and it is free of charge.
- 收集個人資料聲明：香港中華基督教青年會（下稱「本會」）會遵守及履行個人資料（私隱）條例之規定，並確保你的個人資料準確及安全。你的個人資料（包括你的姓名、電郵地址及其他）或會被本會透過電話／郵寄／電子郵件，用作聯絡通訊、籌款、推廣活動、研究調查及其他通訊及推廣之用途。若你希望停止接收本會資訊，請將中英文全名、會友證號碼及電話號碼，電郵予 uniycy@ymca.org.hk 以辦理相關手續。如有查詢，請致電 2705 2231 與本會聯絡。Personal Information Collection Statement: Chinese YMCA of Hong Kong undertakes to comply with the requirements of the Personal Data (Privacy) Ordinance to ensure that personal data kept are accurate and secure. Your personal information (including your name, email address, etc.) may be used by Chinese YMCA of Hong Kong for the purposes of sending you organisational updates, fundraising appeals, event invitations, surveys and other communication and marketing via telephone/post/electronic mails. If you do not wish to receive any communication from us, please email your Chinese and English full name, together with your membership number and telephone number to uniycy@ymca.org.hk. For any enquiries, please contact us at 2705 2231.
- 本人已細閱和明白並同意以上「會友須知」及於網上(www.ymca.org.hk)刊載之香港中華基督教青年會會友政策。I hereby acknowledge that I have read and understood the above reminders and the membership policy appearing on the website of Chinese YMCA of Hong Kong (www.ymca.org.hk).
#凡年滿 18 歲以上之男性華人基督徒會友，若已接受洗禮並得到教會牧師確認其基督徒身份，並由本會同宗會員或幹事推薦，經本會核實可成為同宗會員，獲邀出席本會周年會員大會並享有本會董事的選舉權與被選權（夥伴學校及團體會友除外）。Any man of the Chinese race who is baptised Christian upon verification by pastor and is 18 years old or above, recommended by the Protestant Voting Member or Secretary of the Association, can be a Protestant Voting Member. He is eligible to participate in Annual General Meeting and elect directors of Chinese YMCA of Hong Kong (Except Allied School Membership and Group Membership).

Personal Information Collection Statement:

Chinese YMCA of Hong Kong undertakes to comply with the requirements of the Personal Data (Privacy) Ordinance to ensure that personal data kept are accurate and secure. Your personal information (including your name, email address, etc.) may be used by Chinese YMCA of Hong Kong for the purposes of sending you organisational updates, fundraising appeals, event invitations, surveys and other communication and marketing via telephone/post/electronic mails. If you do not wish to receive any communication from us, please email your Chinese and English full name, together with your membership number and telephone number to University & College YMCA Department at uniycy@ymca.org.hk. For any enquiries, please contact us at 2705 2231.

申請人簽署 Signature : _____ 填表日期 Date : _____ 年 YY _____ 月 MM _____ 日 DD

此欄由大學青年會填寫 For Official Use Only

會費 Membership fee: ☐ \$30 ☐ \$80 ☐ \$110

收據號碼 Receipt No.:

會證編號 Card No.:

辦理職員 Received by :

收費日期 Date: